

ZMLUVA O NÁJME

uzavretá v zmysle ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

OBEC TERCHOVÁ

Sv. Cyrila a Metoda 96

013 06 Terchová

IČO: 32 16 99

DIČ: 2020677626

Zastúpená: Jozef Dávidík, zástupca starostu obce

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK35 0900 0000 0004 2218 6247

(ďalej len „Prenajíateľ“)

a

Nájomca:

SaAli s.r.o.

Timravy 1125/9, 974 01 Banská Bystrica

Zastúpená: Ing. Alica Mitterová

IČO: 46435280

IČ DPH: SK2023380887

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s. Banská Bystrica

IBAN: SK68 0900 0000 0050 2289 6138

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Banská Bystrica oddiel Sro, vložka číslo : 21170/S

(ďalej len „Nájomca“)

Čl. II

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je:

- a) záväzok Prenajíateľa prenechať Nájomcovi Predmet nájmu špecifikovaný v čl. III tejto Zmluvy do dočasného užívania, a to spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve,
- b) záväzok Nájomcu zaplatiť dohodnuté nájomné vo výške, spôsobom a za podmienok podľa tejto Zmluvy,
- c) ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán .

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za Predmet nájomu podľa tejto zmluvy predstavuje suma vo výške 1000,- EUR (slovom: jedentisíc €) za celú dohodnutú dobu trvania nájomu (ďalej len „*Nájomné*“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za Predmet nájomu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy je Nájomca povinný uhradiť na účet Prenajímateľa vopred a to v lehote do 30.8.2018.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s užívaním Predmetu nájomu, a to najmä náklady na elektrickú energiu a vodu, počas doby nájomu znáša v plnom rozsahu Nájomca. Nájomca náklady spojené s užívaním Predmetu nájomu uhradí na základe výzvy Prenajímateľa, ktorej prílohou bude vyúčtovanie nákladov spojených s užívaním Predmetu nájomu, a to v lehote do 14 dní odo dňa doručenia výzvy Prenajímateľa.

Nájomné a náhrada nákladov spojených s užívaním Predmetu nájomu

Čl. V

1. Prenajímateľ prenájíma Nájomcovi Predmet nájomu za účelom prípravy a realizácie kultúrnym – spoločenského podujatia s názvom „*Medzinárodné stretnutie zbojníkov v Terchovej 2018*“, konaného v dňoch 31.08.2018 až 01.09.2018 (ďalej len „*Podujatie*“).

Účel nájomu

Čl. IV

1. Predmetné nehnuteľnosti spolu s príslušenstvom tvoria areál Amfiteátra nad Bôrami v Terchovej a spevnenú plochu za futbalovým ihriskom a plochu na parkovanie na ul. Sv. Martina.
2. Predmetom nájomu podľa tejto Zmluvy sú Predmetné nehnuteľnosti, spolu s príslušenstvom tvoria areál Amfiteátra nad Bôrami, spevnenú plochu za futbalovým ihriskom a plochu na parkovanie na ul. Sv. Martina.

(ďalej len „Predmetné nehnuteľnosti“)

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností nachádzajúcich sa kat. území Terchova, evidovaných na liste vlastníctva (LV) č. 3648 pre k.ú. Terchova, ako:
 - pozemok, parc. KN-C č. 15700/34 – zastavané plochy a nádvorja o výmere 1236m²
 - pozemok, parc. KN-C č. 15700/24 – trvalý trávnatý porast o výmere 4416m²
 - pozemok, parc. KN-C č. 790/1 – trvalý trávnatý porast o výmere 4416m²
 - pozemok, parc. KN-C č. 15700/74 – ostatné plochy, o výmere 2826m²
 - stavba, s.č. 1401 - AMFITEÁTER, postavená na KN C parc. č. 15700/34

Predmet nájomu

Čl. III

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán, osobitné dojednania

1. Prenajíateľ:

- a) je povinný odovzdať Nájomcovi Predmet nájmu v stave spôsobilom k riadnemu užívaniu v súlade s dohodnutým účelom nájmu ku prvému dňu dohodnutej doby trvania nájmu;
- b) je oprávnený osobne, príp. prostredníctvom svojich poverených pracovníkov vykonávať kontrolu dodržiavania povinností podľa tejto zmluvy, ako aj predpisov na ochranu životného a pracovného prostredia,
- c) nezodpovedá za škody na majetku, zariadení a veciach vnesených na Predmet nájmu, Nájomcom pri jeho činnosti,
- d) vyhlasuje, že Predmet nájmu nemá žiadne právne vady, a na Predmete nájmu neviazu žiadne ťarchy, obmedzenia, príp. práva tretích osôb, ktoré by bránili Nájomcovi Predmet nájmu nerušene užívať,
- e) vyhlasuje, že sa bude podľa svojich možností spolupodieľať na propagácii podujatia prostredníctvom internetovej stránky www.terchova.sk a poskytne na tento účel plochy na umiestnenie plagátov a letákov podujatia (na autobusovej zastávke a vo výveskách).

2. Nájomca:

- a) je oprávnený a povinný užívať Predmet nájmu výlučne v súlade s dohodnutým účelom nájmu,
- b) prehlasuje, že stav Predmetu nájmu mu je známy z fyzickej obhliadky a týmto vyhlasuje, že tento je spôsobilý na užívanie na dojednaný účel, čo potvrdzuje bez akýchkoľvek výhrad podpisom tejto zmluvy,
- c) je oprávnený vykonať zmeny na Predmete nájmu len na podklade vopred daného písomného súhlasu Prenajíateľa,
- d) si zabezpečí elektrickú prípojku sám na vlastné náklady.
- e) je zodpovedný za akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí Prenajíateľovi svojou činnosťou alebo postupom v rozpore s ustanoveniami zmluvy alebo v rozpore so zákonnými povinnosťami, a to tak v Predmete nájmu, ako aj na alebo v Nehnuteľnosti. V takomto prípade je povinný uhradiť Prenajíateľovi skutočnú škodu, alebo uviesť vec na vlastné náklady do pôvodného stavu,
- f) je povinný uhradiť dohodnuté Nájomné v lehote jeho splatnosti a znášať náklady na opravy a údržbu Predmetu nájmu vo vlastnej réžii,
- g) je povinný rešpektovať všetky pokyny Prenajíateľa alebo ním poverených osôb.
- h) zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie bezpečnostných predpisov, predpisov BOZP a predpisov o požiarnej ochrane v Predmete nájmu počas užívania Predmetu nájmu, pričom Prenajíateľ si vyhradzuje právo kontroly dodržiavania týchto povinností a Nájomca sa zaväzuje vykonávať všetky potrebné opatrenia, vrátane školenia svojich pracovníkov na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie; Nájomca nesie plnú zodpovednosť za dodržiavanie svojich zákonných povinností týkajúcich sa BOZP a predpisov o požiarnej ochrane,
- i) nie je oprávnený dať Predmet nájmu do podnájmu alebo ho prenechať do užívania akejkoľvek inej tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajíateľa,
- j) je oprávnený spolu s Predmetom nájmu užívať pozemok príľahlý k Predmetu nájmu (prístupovú cestu, chodník,) v rozsahu potrebnom len na prístup k Predmetu nájmu,
- k) je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Prenajíateľovi všetky zmeny, týkajúce sa jeho identifikačných údajov, prípadne iných skutočností, ktoré môžu mať vplyv na súčinnosť medzi zmluvnými stranami.

- a) dohodou,
- b) odstúpením od zmluvy,
- c) uplynutím doby nájmu.

1. Nájomný vzťah založený touto zmluvou zaniká:

Ukončenie nájmu

Čl. VIII

Predmet nájmu Prenajímateľovi.

2. Po skončení nájmu, a to v posledný deň dojednanej doby trvania nájmu, odovzdá Nájomca

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájom trvá od 30.8.2018 do 03.09.2018.

Doba nájmu a odovzdanie/prevzatia Predmetu nájmu

Čl. VII

3. V prípade, že Nájomca poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností uvedených v predchádzajúcom bode 2. tohto článku zmluvy, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,-EUR, za každé jednotlivé porušenie povinností, a to v lehote do 14 dní odo dňa, kedy bol na úhradu zmluvnej pokuty Prenajímateľom vyzvaný. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je nijako dotknuté právo Prenajímateľa na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, splnenie ktorej bolo zabezpečené zmluvnou pokutou.

zmluvy.

ich vzniku, to všetko najneskôr v lehote splatnosti Nájomného podľa článku V. bodu 2. tejto Prenajímateľovi, ktoré vznikli do dňa uzavretia tejto zmluvy bez ohľadu na právny dôvod t) je povinný v celom rozsahu uhradiť v deň podpisu tejto Zmluvy;

s) je povinný bezodplatne poskytnúť Prenajímateľovi čestné vstupenky na celé Podujatie mu bol odovzdaný;

r) je povinný po skončení nájmu odovzdať Prenajímateľovi Predmet nájmu v stave, v akom prípade je Prenajímateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť;

Nájomca povinný preukázať predložením poisťnej zmluvy Prenajímateľovi najneskôr pri podpise tejto zmluvy alebo kedykoľvek po jej uzavretí na výzvu Prenajímateľa, v opačnom prípade je Prenajímateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Splnenie tejto povinnosti je Prenajímateľa alebo tretích osôb, ako aj škodu na zdraví. Svoje povinnosti ako aj samostatnými účastníkmi – návštevníkmi podujatia, či už na majetku škodu spôsobenú počas Podujatia konaním Nájomcu, osôb, prostredníctvom ktorých plní p) je povinný po skončení Predstavenia zabezpečiť zber a odvoz odpadkov z Predmetu nájmu; q) je povinný uzavrieť poisťňu zmluvu, predmetom ktorej bude poisťenie zodpovednosti za o) je povinný na vlastnú zodpovednosť a náklady zabezpečiť občerstvenie počas Podujatia;

porušením týchto predpisov;

a protipožiarnej ochrany. Nájomca zodpovedá v celom rozsahu za škodu spôsobenú povinnosti stanovené právnymi predpismi na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia trvania Podujatia, jeho technické zabezpečenie, zdravotnú a požiarnu službu a splniť si iné n) je povinný na vlastnú zodpovednosť a náklady zabezpečiť bezpečnosť a poriadok počas interpretov a splniť si iné zákonom stanovené povinnosti,

m) uhradiť zákonom stanovené poplatky organizácii SOZA, uhradiť náklady honorárov Podujatia, ako aj samostatné uskutočnenie podujatia, mediálnu podporu a publicitu podujatia, l) zabezpečiť na vlastné náklady kompletnú dramatickú a technicko-organizačnú prípravu

2. Dohodou zmluvných strán je možné zrušiť zmluvu kedykoľvek, pričom dohoda vyžaduje pre svoju platnosť písomnú formu.
3. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak dôjde k porušeniu povinností Nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy podstatným spôsobom. Podstatným porušením tejto zmluvy Nájomcom, pre ktoré je Prenajímateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä, ak:
 - a) Nájomca porušil ktorúkoľvek zo svojich povinností uvedených v čl. VI. bode 2. písm. a), c), g), i), k), n), p), q), r), s) a t),
 - b) Nájomca porušil ktorúkoľvek zo svojich povinností inú ako povinnosti uvedené v predchádzajúcom bode a) a súčasne aj napriek písomnému upozorneniu na porušovanie povinností nezjednal nápravu v primeranej lehote určenej Prenajímateľom, nie kratšej ako 2 dni od doručenia tohto upozornenia.
 - c) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s dojednaným účelom nájmu podľa čl. IV tejto Zmluvy,
 - d) Nájomca neuhradí dohodnuté Nájomné a/alebo svoje peňažné záväzky podľa článku VI. bodu 2. písm. t) bodu v lehote ich splatnosti podľa tejto Zmluvy
4. Nájomca je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade:
 - a) ak Prenajímateľ porušuje svoje povinnosti uvedené v tejto Zmluve podstatným spôsobom, a to aj napriek písomnému upozorneniu na porušovanie povinností, ak náprava nebude uskutočnená v primeranej lehote určenej Nájomcom na jej uskutočnenie, nie kratšej ako 1 deň od doručenia upozornenia.
5. Odstúpenie od zmluvy je možné vykonať podľa tejto zmluvy len písomným oznámením, ktoré bude doručené druhej zmluvnej strane spôsobom upraveným v čl. IX tejto Zmluvy. Doručením písomného oznámenia druhej zmluvnej strane sa zmluva v celom rozsahu zrušuje, a to ku dňu doručenia oznámenia, obsahom ktorého je odstúpenie od zmluvy. Odstúpením od zmluvy nie je nijako dotknutý nárok Prenajímateľa na náhradu škody a na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.
6. V prípade ukončenia nájmu alebo zrušenia tejto zmluvy z akýchkoľvek dôvodov, Prenajímateľ nie je povinný poskytnúť Nájomcovi náhradný predmet nájmu ani nie je povinný vrátiť Nájomcovi akékoľvek peňažné plnenie prijaté na základe zmluvy do dňa ukončenia nájmu.

Čl. IX

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že doručovať sa bude vždy na adresu podľa zápisu v Obchodnom registri, príp. živnostenskom registri. V prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán zmení názov alebo sídlo alebo sa zmenia iné podstatné údaje, je povinná oznámiť zmenu údajov druhej zmluvnej strane bezodkladne, najneskôr do 2 dní od zmeny. Ak nebola zmena oznámená, platia posledné známe údaje.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomných oznámení medzi sebou budú používať predovšetkým nasledovné spôsoby:

1. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne prijímať dodatky k tejto zmluve len písomne a po vzájomnej dohode.
2. Vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy a vzťahy v nej neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.

Záverčné ustanovenia

Č. XI

5. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.
4. Takéto informácie môžu byť poskytnuté tretím stranám len s písomným súhlasom druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočných odkladov vydať súhlas na poskytnutie informácií tretím stranám, ak je to nevyhnutné pre splnenie predmetu zmluvy a za predpokladu, že tretia strana poskytne dostatočné garancie, že nedôjde k zneužitiu dôverných informácií.
3. Za dôverné informácie sa pre potreby tejto zmluvy považujú také informácie a skutočnosti:
 - ktoré nie sú všeobecne verejne známe, alebo
 - ktoré by svojím zverejnením mohli spôsobiť škodu pre ktorúkoľvek z zmluvných strán, alebo
 - ktoré jedna zo zmluvných strán označila písomnou formou za dôverné.
2. Obe zmluvné strany sa zaväzujú považovať informácie o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli na základe tejto zmluvy, za informácie dôverné a zaväzujú sa zachovať mlčanlivosť o takých skutočnostiach, a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti.
1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zabezpečia pred nepovolateľmi osobami ochranu takých informácií, ktoré tvoria alebo môžu byť obchodným tajomstvom, ako aj takých údajov, na ktoré sa vzťahuje Zákon o ochrane osobných údajov, resp. iné právne predpisy upravujúce ochranu utajovaných skutočností a dôverných informácií.

Ochrana dôverných informácií a mlčanlivosť

Čl. X

- a) doručovanie poštou, ako zásielku s doručenkou zaslanú doporučené, pričom v prípade odmietnutia prevzatia alebo neprevzatia takejto zásielky bude táto zásielka považovaná za doručenie uplynutím 3 dní odo dňa odmietnutia prevzatia alebo uloženia zásielky na pošte,
- b) doručovanie kuriérom expresnej doručovateľskej služby, pričom v prípade odmietnutia prevzatia alebo neprevzatia takejto zásielky bude táto zásielka považovaná za doručenie uplynutím 3 dní odo dňa odmietnutia prevzatia zásielky alebo neprevzatia zásielky,
- c) doručovanie osobne, pričom zásielka sa bude považovať za doručenie momentom preukázateľného prevzatia zásielky ktorýmkoľvek zamestnancom alebo osobou v prevádzke Prenajímateľa alebo Nájomcu, pričom v prípade odmietnutia prevzatia alebo neprevzatia takejto zásielky bude táto zásielka považovaná za doručenie uplynutím 3 dní odo dňa odmietnutia prevzatia zásielky.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený postúpiť alebo založiť akékoľvek právo, skupinu práv alebo všetky práva vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu jednostranným úkonom a Nájomca podpísaním tejto zmluvy dáva súhlas k akémukoľvek takémuto budúcemu postúpeniu práv.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom jej zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa.
5. Zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia obdrží Prenajímateľ a dve vyhotovenie Nájomca.
6. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy celkom alebo sčasti neplatným alebo nezákonným alebo neúčinným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť zostávajúcej časti tejto Zmluvy a Zmluva je neplatná len v najužšom možnom a nutnom rozsahu. V takomto prípade sú účastníci tejto zmluvy povinní nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere budú zodpovedať účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami tejto Zmluvy. Za týmto účelom si účastníci poskytnú potrebnú súčinnosť, a to do 15 dní od obdržania výzvy druhého účastníka.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu si prečítali, v plnom rozsahu jej porozumeli, bez výhrad súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju, bez akejkoľvek tiesne a nie za nápadne nevýhodných podmienok, slobodne a vážne podpisujú a zaväzujú sa jej ustanovenia dobrovoľne dodržiavať.

V Terchovej, dňa 22.8.2018

V Terchovej, dňa 22.8.2018

Prenajímateľ:

.....
Jozef Dávidík,
starosta obce Terchová

.....
Ing. Ajca Múterova
konateľ

